

Краткое руководство пользователя 2/4-портового USB DVI Dual View KVM™-переключателя CS1642n/CS1644n

Обзор оборудования

CS1642n/CS1644n Вид спереди

- Панель индикаторов состояния
- Кнопки выбора порта
- Кнопка выбора режима работы
- Звуковые порты консоли
- Порт USB для периферийных устройств

CS1642n/CS1644n Вид сзади

- Порт DCC (гирляндное подключение)
- Переключатель гирляндного подключения
- Порт USB для периферийных устройств
- Область портов KVM
- Гнездо питания
- Порты USB консоли
- Область портов консоли

Установка

- Подключите клавиатуру и мышь USB к портам USB консоли на задней панели устройства.
- Подключите оба монитора консоли к портам DVI консоли на задней панели устройства и включите мониторы.
- Подключите микрофон и динамики к звуковым портам консоли на задней панели устройства.
- Если имеется гарнитура, подключите ее к звуковым портам консоли на

Огляд обладнання

CS1642n/CS1644n Вигляд спереду

- Панель індикаторів стану
- Кнопки вибору порту
- Кнопки вибору режиму роботи
- Звукові порти консолі
- Порт USB для периферійних пристроїв

CS1642n/CS1644n Вигляд ззаду

- Порт DCC (гирляндне підключення)
- Перемикач гирляндного підключення
- Порт USB для периферійних пристроїв
- Область портів KVM
- Гніздо живлення
- Порти USB консолі
- Область портів консолі

Встановлення

- Підключіть клавіатуру та мишу USB до портів USB консолі на задній панелі пристрою.
- Підключіть обидва монітори консолі до портів DVI консолі на задній стороні пристрою та увімкніть монітори.
- Підключіть мікрофон та динаміки до звукових портів консолі на задній панелі пристрою.
- Якщо використовується гарнітура, підключіть її до звукових портів консолі

Guia de início rápido do computador KVM™ Dual View USB de 2/4 portas CS1642n/CS1644n

Revisão do hardware

CS1642n/CS1644n Visão frontal

- Painel LED de status
- Botões de seleção de portas
- Botão de seleção de modo
- Portas de áudio do console
- Porta para periféricos USB 2.0

CS1642n/CS1644n Vista traseira

- Porta DCC (Daisy Chain Control)
- Computador de conexão em série
- Porta para periféricos USB
- Seção de portas KVM
- Conector de energia
- Portas USB do console
- Seção das portas do console

Instalação

- Conecte o teclado USB e mouse USB nas portas USB do console localizadas no painel traseira da unidade.
- Conecte ambos os monitores do console às portas do console DVI localizadas no painel traseira da unidade e ligue os monitores.
- Conecte seu microfone e alto-falantes nas portas de áudio do console, localizadas no painel traseiro da unidade.

CS1642n/1644n 2/4ポートUSB DVIデュアルディスプレイKVM™ スイッチキックスタートガイド

製品各部位名

CS1642n/CS1644n フロントパネル

- LEDステータスパネル
- ポート選択ボタン
- モード選択ボタン
- コンソールオーディオポート
- USBデバイスポート

CS1642n/CS1644n リアパネル

- DCCポート（ダイジーチェーン接続）
- ダイジーチェーンスイッチ
- USBデバイスポート
- KVMポートセクション
- 電源ジャック
- USBコンソールポート
- コンソールポートセクション

セッティング

- お使いのUSBキーボードとUSBマウスを、製品本体のリアパネルにあるUSBコンソールポートに接続してください。
- コンソール用ディスプレイ2台を製品リアパネルにあるDVI コンソールポートに接続し、ディスプレイに電源を入れてください。
- お使いのマイクとスピーカーを、製品リアパネルにあるオーディオコンソールポートに接続してください。
- ヘッドセットをお持ちの場合は、製品フロントパネルにあるオーディオコンソールポートに接続してください。ここに接続されたヘッドセットは、リア

CS1642n/1644n 2/4-포트 USB DVI 듀얼 뷰KVM™ 스위치 빠른 시작 가이드

하드웨어 리뷰

CS1642n/CS1644n 전면 뷰

- LED 상태 패널
- 포트 선택 푸시버튼
- 모드 선택 푸시버튼
- 콘솔 오디오 포트
- USB 주변기기 포트

CS1642n/CS1644n 후면 뷰

- DCC 포트 (데이지 체인 제어)
- 데이지 체인 스위치
- USB 주변기기 포트
- KVM 포트 섹션
- 전원 잭
- USB 콘솔 포트
- 콘솔 포트 섹션

설치

- USB 키보드와 USB 마우스를 장치의 후면 패널에 있는 USB 콘솔 포트에 연결합니다..
- 두 콘솔 모니터를 장치의 후면에 있는 콘솔 포트에 연결하고 모니터에 전원을 인가합니다.
- 마이크와 스피커를 장치의 후면 패널에 있는 오디오 콘솔에 연결합니다.

CS1642n/1644n 2/4端口 USB DVI Dual View KVM™ 切换器快速安装卡

硬件检视

CS1642n/CS1644n 前视图

- LED状态面板
- 端口选择按键
- 模式选择按钮
- 控制端音频端口
- USB外围端口

CS1642n/CS1644n 后视图

- DCC菊式串接端口
- DCC切换端口
- USB周边端口
- 电脑端口区
- 电源插孔
- USB控制端口
- 控制端端口区

硬件安装

- 请将USB键盘及鼠标，插入KVM切换器前方的USB控制端口。

CS1642n/1644n 2/4埠 USB DVI Dual View KVM™ 切换器快速安装卡

硬體檢視

CS1642n/CS1644n 前視圖

- LED狀態面板
- 連接埠選擇按鍵
- 模式選擇按鈕
- 控制端音訊連接埠
- USB週邊連接埠

CS1642n/CS1644n 背視圖

- DCC菊鏈串接連接埠
- DCC切換埠
- USB周邊連接埠
- 電腦連接埠區
- 電源插孔
- USB控制端連接埠
- 控制端連接埠區

硬體安裝

- 請將USB鍵盤及滑鼠，插入KVM切換器前方的USB控制端連接埠。

лицевой панели устройства. Подключенная к этой панели гарнитура имеют более высокий приоритет, чем подключенные к задней панели микрофон и динамики.

- Используйте специальный комплект KVM-кабелей USB DVI, подключите разъем DVI к доступному гнезду DVI A в области портов KVM переключателя, после чего подключите дополнительные разъемы USB, микрофона и звука к соответствующим гнездам USB, микрофона и динамики.

- Используйте специальный комплект KVM-кабелей USB DVI, подключите разъем DVI к доступному гнезду DVI A в области портов KVM переключателя, после чего подключите дополнительные разъемы USB, микрофона и звука к соответствующим гнездам USB, микрофона и динамики.
Примечание. Убедитесь, что все разъемы подключены к гнездам одного порта KVM (все к порту 1, все к порту 2 и т. д.). Каждое гнездо обозначено соответствующим значком.
- С другой стороны специального комплекта кабелей USB DVI Dual Link, подключите кабели USB, монитора, микрофона и динамиков к соответствующим портам компьютера.
- Используйте специальный кабель DVI Dual Link, подключите разъем DVI в гнездо DVI B той же области портов KVM переключателя.
- С другой стороны специального кабеля DVI Dual Link, подключите кабель монитора к соответствующему порту компьютера.
Примечание. Повторите шаги 5, 6, 7 и 8 для каждой устанавливаемой системы ПК с двумя экранами.
- Подключите периферийные устройства USB к портам USB типа A (один расположен на лицевой панели; другой расположен на задней панели).
- Подключите адаптер питания из комплекта поставки переключателя к источнику переменного тока, после чего подключите кабель адаптера питания к гнезду питания переключателя.
- Включите компьютеры.

на лицевой панели пристрою. Підключена до цієї панелі гарнітура має більш високий пріоритет, ніж мікрофон та динаміки, підключені до задньої панелі.

- Скориставшись спеціальним набором KVM-кабелів USB DVI, підключіть з'єднувач DVI у вільне гніздо DVI A в області портів KVM перемикача, а потім підключіть додаткові з'єднувачі USB, мікрофона та динаміків у відповідні гнізда USB, мікрофону та динаміків.

Примітка. Слід перевірити, що усі з'єднувачі підключені до гнізд одного порту KVM (усі у порт 1, усі у порт 2 тощо). Кожне гніздо має відповідну позначку.

- З іншого кінця спеціального комплекту кабелів USB DVI Dual Link, підключіть кабелі USB, монітора, мікрофону та динаміків у відповідні порти комп'ютера.
- Скориставшись спеціальним кабелем DVI Dual Link, підключіть з'єднувач DVI до гнізда DVI B тієї ж області портів KVM перемикача.
- З іншого кінця спеціального кабелю DVI Dual Link, підключіть кабель монітора до відповідного порту комп'ютера.
Примітка. Повторіть кроки 5, 6, 7 та 8 для кожного ПК з двома екранами, що встановлюється.
- Підключіть периферійні пристрої USB до портів USB тип A (один порт знаходиться на лицьовій панелі; інший розташовано на задній панелі).
- Підключіть адаптер живлення, що надійшов у комплекті з перемикачем, у джерело живлення змінного струму, після чого підключіть кабель адаптера у гніздо живлення перемикача.
- Увімкніть комп'ютери.

Работа

Ручне перемикання

- Se você tiver um headset, conecte-o às portas de áudio do console localizadas no painel frontal da unidade. O headset conectado ao painel frontal tem prioridade sobre o microfone e as caixas de som conectados ao painel traseiro.
- Utilizando o conjunto de cabos USB DVI Dual Link personalizado que é fornecido com este pacote, ligue o conector DVI a um encaixe DVI A disponível na seção de portas KVM do computador, em seguida ligue os conectores USB.de microfone e caixas de som a seus encaixes correspondentes.
Observação: Verifique se todos os conectores estão nos mesmos encaixes de porta KVM (todos em Porta 1, todos em Porta 2, etc.). Cada encaixe é marcado por um ícone apropriado.
- Na outra extremidade do conjunto de cabos USB DVI Dual Link personalizado, conecte os cabos USB, do monitor, microfone e caixas de som nas respectivas portas do computador.

- Usando o cabo DVI Dual Link personalizado, ligue o conector DVI ao encaixe DVI B na mesma seção de portas KVM do computador.
- Na outra extremidade do cabo DVI Dual Link, conecte o cabo do monitor na respectiva porta do computador.
Observação: Repita os passos 5, 6, 7 e 8 para cada computador com dois monitores que você está instalando.

- Conecte seus periféricos USB aos encaixes de tipo A (uma porta se encontra no painel frontal, a segunda se encontra na parte traseira).
- Conecte o adaptador de energia que veio com seu computador em uma fonte de energia AC, em seguida conecte o cabo de energia no conector de energia do computador.
- Ligue os computadores.

на лицевой панели устройства. Подключена к этой панели гарнитура имеет более высокий приоритет, чем подключенные к задней панели микрофон и динамики.

- Используйте специальный комплект KVM-кабелей USB DVI, подключите разъем DVI к доступному гнезду DVI A в области портов KVM переключателя, после чего подключите дополнительные разъемы USB, микрофона и звука к соответствующим гнездам USB, микрофона и динамики.

- Используйте специальный комплект KVM-кабелей USB DVI, подключите разъем DVI к доступному гнезду DVI A в области портов KVM переключателя, после чего подключите дополнительные разъемы USB, микрофона и звука к соответствующим гнездам USB, микрофона и динамики.
Внимание. Убедитесь, что все разъемы подключены к гнездам одного порта KVM (все к порту 1, все к порту 2 и т. д.). Каждое гнездо обозначено соответствующим значком.
- С другой стороны специального комплекта кабелей USB DVI Dual Link, подключите кабели USB, монитора, микрофона и динамиков к соответствующим портам компьютера.
- Используйте специальный кабель DVI Dual Link, подключите разъем DVI в гнездо DVI B той же области портов KVM переключателя.
- С другой стороны специального кабеля DVI Dual Link, подключите кабель монитора к соответствующему порту компьютера.
Примечание. Повторите шаги 5, 6, 7 и 8 для каждого компьютера с двумя экранами, который устанавливается.
- Подключите периферийные устройства USB к портам USB типа A (один порт находится на лицевой панели; другой расположен на задней панели).
- Подключите адаптер питания из комплекта поставки переключателя к источнику переменного тока, после чего подключите кабель адаптера питания к гнезду питания переключателя.
- Включите компьютеры.

操作方法

手動切替

製品に接続されているコンピューターは、手動とホットキーといった2種類の便

- ヘッド셋が 있다면 장치의 전면 패널에 있는 오디오 콘솔 포트에 연결합니다. 헤드셋이 연결된 전면 패널은 마이크와 스피커가 연결된 후면보다 우선순위를 가집니다.
- 주요한 USB DVI 듀얼 링크 케이블 세트들 사용하여 DVI 커넥터를 스위치의 가능한 DVI 소켓 A에KVM 포트 섹션에 있는 가능한 DVI소켓 A에 연결하고 USB, 마이크, 스피커 커넥터를 그에 있는 USB, 마이크, 그리고 오디오 소켓에 연결합니다.
알림: 모든 것이 KVM 포트 소켓에 연결되었는지 확인합니다. (Port 1에 모든 것, all in 2에 모든것, etc.). 각 소켓은 알맞은 아이콘으로 표기되어 있습니다.
- 주요한 USB DVI 듀얼 링크 케이블 세트들의 다른 한 쪽으로 USB, 모니터, 마이크 그리고 오디오 스피커 케이블을 컴퓨터에 대응하는 포트에 연결합니다.
- 주요한 DVI 듀얼 링크 케이블로 스위치의 같은 KVM 포트 섹션에 있는 DVI 소켓 B에 DVI 커넥터를 연결합니다.
- 주요한 DVI 듀얼 링크 케이블의 다른 쪽으로 컴퓨터에 대응하는 포트에 모니터 케이블을 연결합니다.
알림: 설치하려면 각 듀얼 스크린 PC 시스템을 위해 5, 6, 7, 과 8 단계를 반복합니다.
- USB 주변기기 장치를 타입A소켓에 연결합니다. (하나는 전면에 위치해 있고 다른 하나는 후면에 위치해 있습니다).
- 스위치에 포함되어 있는 전원 어댑터를 AC 전원 소스에 연결하고 전원 어댑터 케이블을 스위치의 전원쪽에 연결합니다.
- 컴퓨터에 전원을 켭니다.

- USB 주변기기 장치를 타입A소켓에 연결합니다. (하나는 전면에 위치해 있고 다른 하나는 후면에 위치해 있습니다).
- 스위치에 포함되어 있는 전원 어댑터를 AC 전원 소스에 연결하고 전원 어댑터 케이블을 스위치의 전원쪽에 연결합니다.
- 컴퓨터에 전원을 켭니다.

製品に接続されているコンピューターは、手動とホットキーといった2種類の便

製品に接続されているコンピューターは、手動とホットキーといった2種類の便

- 將两个DVI屏幕连接至位于KVM切换器后方面板的DVI控制端端口，并且开启屏幕电源。
- 將麥克風和喇叭插入位於KVM切换器后方面板上的音頻控制端端口。
- 如您有耳机，請插入KVM切换器前方的音頻端口，其相較于插在切换器后方的麥克風跟喇叭，可優先使用音頻功能。
- 使用特制的USB DVI Dual Link線纜組，將DVI連接頭插入KVM切换器電腦端端口里任何一个可使用的DVI A插孔，然後將USB、麥克風和喇叭連接頭插入相對應的端口。
注意：所有接線，必須要插在同一組電腦連接埠上(例如：全部都在第1端口或者全部都在第2端口)。每個插座上都有標示相對應的图示。
- 再將USB DVI Dual Link線纜另一端:USB、屏幕、麥克風及喇叭線纜分別插至電腦上个别對應的端口。
- 使用特制的DVI Dual Link線纜，將DVI連接頭插入切换器上相同電腦端口的DVI B插孔。
- 再將DVI Dual Link線纜的另一端:屏幕線纜插入電腦上相對應的端口。
注意：当您正在安裝双屏幕系統時，請重複步驟5,6,7和8。
- 請將您的USB周邊設備连接到USB Type A周邊端口(一个位于前板，另1个位于背板)。
- 將包裝所附的電源适配器，插至AC电源，并将电源适配器另外一端，插到KVM切换器上的電源插孔。
- 开启电脑电源。

Работа

Ручное переключение

Существует два удобных способа получения доступа к компьютерам: Ручной – используются расположенные на лицевой панели устройства кнопки выбора портов; и горячие клавиши – используются комбинации клавиш на клавиатуре.

Горячие клавиши

Прежде чем переключать порты, дважды нажмите клавишу Scroll Lock. Если использование клавиши Scroll Lock приводит к конфликтам с другими программами на компьютере, воспользуйтесь клавишей Ctrl.

Режим настройки горячих клавиш

Вызов режима настройки горячих клавиш
Для вызова режима настройки горячих клавиш выполните следующие действия.

- Нажмите и удерживайте клавишу Num Lock.
- Нажмите и отпустите клавишу с минусом.
- Отпустите клавишу Num Lock.

Сводная таблица по режиму настройки горячих клавиш

Клавиша	Функция
[F2]	Включение эмуляции клавиатуры Mac.
[F3]	Включение эмуляции клавиатуры Sun.
[F4]	Пять текущих настроек переключения через текстовый редактор или текстовый процессор.
[F5]	Сброс клавиатуры и мыши USB.

Існує два зручні способи отримання доступу до комп'ютерів: Ручний – використовуються розташовані на лицьовій панелі пристрою кнопки вибору портів; та сполучення клавіші – використовуються комбінації клавіш на клавіатурі.

Сполучення клавіш

Перш ніж перемикати порти, двічі натисніть клавішу Scroll Lock. Якщо використання клавіші Scroll Lock спричиняє конфлікти з іншими програмами на комп'ютері, скористайтесь клавішею Ctrl.
Режим налаштування сполучення клавіш
Виклик режиму налаштування сполучення клавіш
Щоб викликати режим налаштування сполучення клавіш, виконайте наступні дії.

- Натисніть та утримуйте клавішу Num Lock.
- Натисніть та відпустть клавішу з минусом.
- Відпустть клавішу Num Lock.

Зведена таблиця з режиму налаштування сполучення клавіш

Клавіша	Функція
[F2]	Увімкнення емуляції клавіатури Mac.
[F3]	Увімкнення емуляції клавіатури Sun.
[F4]	Друк поточних налаштувань перемикача через текстовий редактор або текстовий процесор.
[F5]	Скидання клавіатури та миші USB.

Operação

Comatação manual

Há dois métodos convenientes de acessar os computadores: Manual – que envolve pressionar os botões de seleção de portas localizados no painel frontal da unidade, e Tecla de Acesso – que envolve inserir combinações de teclas com o teclado.

Operação por teclas de acesso

Toda comutação de portas começa com pressionar Scroll Lock duas vezes. Se a tecla Scroll Lock gerar conflito com outros programas executados no computador, a tecla Ctrl pode ser usada.

Modo de Configuração de Teclas de Acesso (HSM)

Chamar o Modo de Configuração de Teclas de Acesso

Para chamar o modo de configuração de teclas de acesso, siga os passos:

- Mantenha pressionada a tecla Num Lock
- Pressione e solte a tecla "menos"
- Solte a tecla Num Lock

Tabela de resumo do HSM

Tecla	Função
[F2]	Habilita a emulação de teclado de computadores Macintosh.
[F3]	Habilita a emulação de teclado de computadores Sun.
[F4]	Imprime as configurações atuais do computador usando um editor ou processador de textos.
[F5]	Conduz uma reiniciação do teclado e do mouse USB.

利な方法で切り替えることができます。手動切替の場合は、フロントパネルにあるポート選択ボタンを使って操作します。ホットキーを使用する場合は、キーボードからのキー入力の組み合わせで切替を行います。

ホットキー操作

ポートを切り替える場合は、最初に必ず[Scroll Lock]キーを2回連続して押します。[Scroll Lock]キーの使用が、コンピューター上で稼働する他のプログラ姆と競合する場合は、代わりに[C]trl]キーを使うこともできます。

ホットキーセッティングモード
ホットキーセッティングモード(HSM)の起動
HSMを起動する場合は、次の手順で操作してください。

- [Num Lock]キーを押したままにしてください。
- [「マイナス」キーを一度押したら、指を離してください。
- [Num Lock]キーから指を離してください。

HSM一覧表

キー	機能
[F2]	Macキーボードのエミュレーションを有効にします。
[F3]	Sunキーボードのエミュレーションを有効にします。
[F4]	製品における現在の設定を、テキストエディターやワープロソフトに表示します。
[F5]	USBキーボードとマウスをリセットします。
[F6] [n] [n] [Enter]	キーボードの言語/レイアウトを設定します。nnの部分は、キーボード言語コードを表す2桁の数字 (US英語: 33、フランス語: 08、日本語: 15)を表しています。
[B]	ピー音を交互にOnまたはOffに切り替えます。

운영

수동 전환

컴퓨터에 접속하는 두 가지 편리한 방식이 있습니다: 수동 - 전면 패널에 위치한 포트 선택 푸시버튼을 누름; 그리고 핫키 - 키보드 조합에 의해 적용

핫키 운영

모든 포트의 전환은 Scroll Lock 키를 두 번 누름으로 시작됩니다. 컴퓨터를 운 영 중에 Scroll Lock 키가 충돌이 난다면 Ctrl 키가 대신 사용될 수 있습니다.

핫키 설정 모드
HSM 실행하기
HSM을 실행하기 위해 아래와 같이 합니다:

- Num Lock 키를 누르고 있습니다.
- 마이너스키를 눌렀다 떼니다.
- Num Lock 키를 떼니다.

HSM 개요 테이블

Key	기능
[F2]	Mac 키보드 에뮬레이션.
[F3]	Sun 키보드 에뮬레이션.
[F4]	텍스트 편집기 또는 워드포 스위치의 현재 설정을 프린트 합니다.
[F5]	USB 키보드와 마우스 재설정을 실행합니다.

操作方法

手動切換

两种简便访问电脑的方式如下: 手动-按下该设备前板的端口选择键;热键-输入特定键盘组合。

热键操作

连接【Scroll Lock】键两次可切换各个端口，如使用【Scroll Lock】键与电脑上正在进行的事件互相冲突，可使用【Ctrl】键取代【Scroll Lock】键

热键设定模式
启动热键设定模式

执行下列步骤即可启动热键设定模式:

- 按住【Num Lock】键不放
- 再按【-】键后放掉
- 最后放掉【Num Lock】键

热键设定简表

键	功能
[F2]	启动Mac键盘仿真。
[F3]	启动Sun键盘仿真。
[F4]	通过文字编辑或字处理以打印切换器目前的设定。

執行所有USB裝置的重置動作。

- 設定鍵盤語言，nn是兩位數字，表示該鍵盤語言代碼(美國英語 :33, 法文:08, 日語:15)
- 開/关蜂鳴器功能。
- 轉換前板按鍵組合(按住按鍵1和2)為您所選擇的熱鍵
- 轉換前板按鍵組合(按住按鍵3和4)為您所選擇的熱鍵(限定CS1644A)

開啟DynaSync動態同步顯示功能，儲存控制端螢幕的EDID將顯示分辨率优化，当DynaSync動態同步顯示功能未开启，KVM切换器將使用ATEN默认的EDID值。

- 開/关电源檢測功能。
- 在預設和備用的熱鍵設定模式啟動熱鍵之間切換。
- 在鼠标仿真功能的开启与关闭間进行切换。
- 啟用/关闭鍵盤仿真功能。
- 重置熱鍵設定至默认状态。*
- 在默认和替代的端口切换按钮間進行切换。．
- 启用/关闭鼠标切换端口功能。当开启时，点击两次鼠标滚轮，鼠标仿真会被启动。
- 当鼠标切换端口功能被启动，点击两次鼠标滚轮将切换至下一个端口。

- 執行所有USB裝置的重置動作。
- 設定鍵盤語言，nn是兩位數字，表示該鍵盤語言代碼(美國英語 :33,